



### 總監的話 - 8

各位獅友，今日初九，祝大家虎年大吉！身體健康！百毒不侵！在中國傳統文化中，虎被視為萬獸之王，是權威的象徵，也可以辟邪鎮宅的吉祥物，所以在新的虎年裡，相信疫情將會結束，全世界民眾都將恢復正常的工作和生活！！一切萬象更新！

Happy Chinese New Year of the Tiger! I wish you all the best and good health. Hope that the Covid pandemic will end and our lives return to the normal.

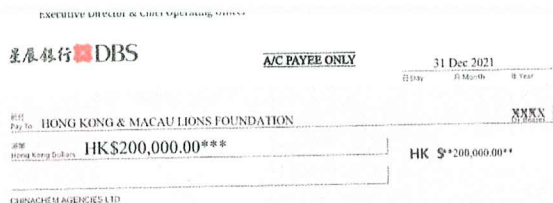
### 對外籌款 - 踏入 2022 年，對外籌款的又一好消息！

於 2022 年 1 月 18 日區會收到「華懋基金」港幣 \$ 20 萬的捐款，贊助支持我們的飢餓服務「獅子與您飯飯掂」！

恭喜第四分區主席 - Juliean 吳秀嫻獅姐統籌的團隊，在疫情下，更加體貼基層市民生活需要，謹守「限聚令」下堅持「我們服務」。繼續發揮獅子會精神 - 哪裡有需要哪裡就有獅子會會員。

至今，區會共收到外界基金捐贈及政府的支持超過港幣 150 萬。可見，我們 303 區，持續透過區會、屬會及各位獅友的努力，秉持「我們服務」宗旨，無間斷地舉辦適切地、恆常地及持續性的服務，令全港市民、各類基金 及 政府，真切認識、認同獅子會。

「對外籌款」絕對需要優質的服務、舉辦大型活動令更多機構參與或捐贈，令服務資源更擴大，受惠的人數亦可提高。而基金及政府的認同及支持是一個強大的力量，我們會為這個目標繼續努力，希望得到全體獅友的支持。



The first month into 2022, we have another great achievement in raising funds from external source. We received on January 18 a donation of \$200,000 from Chinachem Group in support of the District's hunger relief service project 「獅子與您飯飯掂」. Thanks to the great effort of RC4 Juliean Ng and her team in delivering the project in good shape and strictly adhere to government's social gathering regulations.





# 國際獅子總會中國港澳三〇三區

Lions Clubs International District 303  
Hong Kong & Macao, China



## 「獅子會全城愛心捐血日 2022」

受長達兩年的疫情影響下，香港紅十字會血庫總存量非常不足，血庫告急！貫徹「恆常捐血、捐血救人」理念，第四分區於 2022 年 1 月 30 日統籌了一個成功的捐血日行動，得到香港紅十字會高度的讚賞及感謝。當日有 704 人成功捐血，遠遠超出香港紅十字會訂下的目標，感謝獅友們參與、推動、救人。



Hong Kong Red Cross & hospital are lack in blood supply during the Covid pandemic. To help raise the blood supply, the District's team of Region 4 organized a Lions Blood Donation Day on 30th January 2022. It was a huge success as 704 donors came to Red Cross centers to donate blood on-the-day. The number of donors had far exceeded Red Cross daily target.

## 新創屬會

已收到今年度第六個創會申請

- 香港奧運獅子會 Lions Club of Hong Kong Olympic 提交申請給國際總會。
- 贊助屬會：香港荷李活獅子會

提昇會員的質素，帶動不同層面的人認識獅子會，從而加入成為獅友或新創屬會，不斷為獅子會注入新血及新思維，令獅子會更全面地發展，這是我們一直工作的目標。

身體力行・服務社群  
凝聚獅友・提升獅譽



國際獅子總會中國港澳三〇三區

Lions Clubs International District 303  
Hong Kong & Macao, China



The District has just received the sixth application for chartering a new club in this current year. The new club, sponsored by Lions Club of Hong Kong Hollywood, will be named "Lions Club of Hong Kong Olympic".

區會隨著社會發展，與時並進。成為各屬會緊密聯繫的服務平台，資訊分享平台、物資分享平台，區會與屬會一齊共同壯大，同步成長，創造更多更出色的服務奇蹟。是宏願，更是我們獅友的共同目標。

因受疫情影響關係，有關以下活動時間將順延至另行通知，敬請留意。

- 港澳獅子服務日-獅子服務浪接浪、聯繫社區心連心
- 獅子行 2022-「名車載善人 獅子許願行」
- 「獅子會林村青年康樂中心」地標揭幕暨捐贈儀式
- TEAM 獅行動 區職員及屬會會長團建活動
- 第一次全區聯合晚餐例會 - 向前總監、終生會員及長期服務獅友致敬

Due to the recent upswing of Covid-19, the District has postponed the below activities and will give updates in due course:

- Hong Kong and Macao Lions Service Day
- Lions Walk 2022
- Lions Clubs Lam Tsuen Youth Centre Opening Ceremony
- "Team Lions" Training program for Cabinet Officers and Club Presidents
- First District Joint Dinner Meeting – in honor of Past District Governors, Life Members and Long Serving Lions

在此，虎年伊始，讓我們一起最大限度的發揮「我們服務」精神！堅守獅子會會員的身份，貢獻社會！服務香港基層市民！

再祝大家，獅運昌隆！虎年順意！身體健康！生意興隆！

Let's do our best in the Lions spirit of "We Serve"!

梁麗琴

國際獅子總會中國港澳 303 區

2021-2022 年度 總監 梁麗琴 09-02-2022

身體力行・服務社群  
凝聚獅友・提升獅譽